

**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана**

Среднесрочный обзор хода осуществления Азиатско-тихоокеанской
декларации министров о народонаселении и развитии

Бангкок, 26–28 ноября 2018 года
Пункт 6 повестки дня
Утверждение доклада Совещания

Проект доклада**I. Вопросы, требующие решения Комиссии или доводимые до
ее сведения****A. Вопросы, требующие решения Комиссии**

1. До сведения Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) на предмет рассмотрения и возможного принятия решений доводятся следующие рекомендации, вынесенные во время Среднесрочного обзора хода осуществления Азиатско-тихоокеанской декларации министров о народонаселении и развитии.

Рекомендация 1

Совещание рекомендует Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана и Фонду Организации Объединенных Наций в области народонаселения в рамках своих мандатов и впредь оказывать членам и ассоциированным членам поддержку в претворении в жизнь положений Азиатско-тихоокеанской декларации министров о народонаселении и развитии и Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию, а также итогов их обзоров в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года на национальном и региональном уровнях.

Рекомендация 2

Совещание подчеркивает важное значение учитывающей сложившиеся в регионе условия основы мониторинга и рекомендует секретариату в сотрудничестве с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения проводить дальнейшую работу по подготовке региональной основы мониторинга для контроля за осуществлением Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию и Азиатско-тихоокеанской декларации министров о народонаселении и развитии в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года; оно также рекомендует представить основу на рассмотрение Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана до шестой сессии Комитета по социальному развитию.



В. Вопросы, доводимые до сведения Комиссии

2. До сведения Комиссии доводится следующее решение, принятое на совещании.

Решение

Совещание постановляет представить своей доклад, включая резюме Председателя, а также региональный обзорный доклад и сводный доклад в качестве вклада региона в обзор и оценку Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию на рассмотрение Комиссии по народонаселению и развитию на ее пятьдесят второй сессии и Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана на ее семьдесят пятой сессии в контексте обзора осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

II. Отчет о работе

A. Обзор хода осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию, основных направлений деятельности по дальнейшему ее осуществлению и рекомендаций, содержащихся в Азиатско-тихоокеанской декларации министров о народонаселении и развитии

(Пункт 2 повестки дня)

3. Совещанию была представлена записка секретариата о ходе осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию, основных направлений деятельности по дальнейшему ее осуществлению и рекомендаций, содержащихся в Азиатско-тихоокеанской декларации министров о народонаселении и развитии (ESCAP/APPC/2018/1).

4. В рамках совещания была проведена групповая дискуссия, посвященная обзору хода осуществления Программы действий, основных направлений деятельности по дальнейшему ее осуществлению и рекомендаций, содержащихся в Азиатско-тихоокеанской декларации министров о народонаселении и развитии. В групповой дискуссии приняли участие г-н Ричард Мару, министр Министерства национального планирования и мониторинга, Папуа – Новая Гвинея; г-н Гэвин Джоунс, почетный профессор Австралийского национального университета; г-н Джон Уилмот, директор Отдела народонаселения, Департамент по экономическим и социальным вопросам, Организация Объединенных Наций; и г-жа Сиванантхи Тханетхиран, Исполнительный директор Азиатско-Тихоокеанского учебного и научно-исследовательского центра по положению женщин, Малайзия. Руководил групповой дискуссией г-н Бьёрн Андерсон, Региональный директор Отделения Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения для Азиатско-Тихоокеанского региона (ЮНФПА).

5. С заявлениями выступили представители следующих членов и ассоциированных членов Комиссии: Австралии, Афганистана, Бангладеш, Бутана, Вануату, Вьетнама, Индии, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Кирибати, Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Мальдивских Островов, Маршалловых Островов, Монголии, Мьянмы, Непала, Новой Зеландии, Островов Кука, Папуа – Новой Гвинеи, Республики Корея, Самоа, Соломоновых Остров, Тимора-Лешти, Тонги, Тувалу, Фиджи, Филиппин, Шри-Ланки и Японии.

6. С общим заявлением от имени группы организаций гражданского общества выступил представитель Азиатско-Тихоокеанского учебного и научно-исследовательского центра по положению женщин. С общим заявлением от имени ряда организаций гражданского общества также выступил представитель неправительственной организации «Молодежная коалиция за сексуальные и репродуктивные права».

В. Тематическая дискуссия, касающаяся возникающих проблем и пробелов в осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию, основных направлений деятельности по дальнейшему ее осуществлению и рекомендаций, содержащихся в Азиатско-тихоокеанской декларации министров о народонаселении и развитии

(Пункт 3 повестки дня)

Демографическая динамика и неравенство в Азиатско-Тихоокеанском регионе

(Пункт 3а повестки дня)

7. Совещанию была представлена записка секретариата о демографической динамике и неравенстве в Азиатско-Тихоокеанском регионе (ESCAP/APPC/2018/2).

8. В рамках совещания была проведена групповая дискуссия, касающаяся вопросов демографической динамики и неравенства в Азиатско-Тихоокеанском регионе. В групповой дискуссии приняли участие г-н Ян Вэньчжуан, Генеральный директор Управления по демографическому мониторингу и развитию семьи, Национальная комиссия по вопросам здравоохранения, Китай; г-жа Зеба Сатар, первый помощник директора и директор странового отделения Совета по вопросам народонаселения, Пакистан; г-н Питер Морисон, Советник по региональным программам Регионального отделения для Азии и Тихого океана международной организации «Хелп эйдж»; и г-н Нуно Кунья, Старший технический советник Регионального отделения для Азии и Тихого океана, Международная организация труда. Руководила групповой дискуссией г-жа Рейко Хаяси, Директор Департамента международных исследований и сотрудничества, Национальный институт исследований в области народонаселения и социального обеспечения, Япония.

9. С заявлениями выступили представители следующих членов и ассоциированных членов: Бангладеш, Китая, Тимора-Лешти и Филиппин.

Поощрение гендерного равенства и всеобщего доступа к услугам в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья и к реализации репродуктивных прав

(Пункт 3б повестки дня)

10. Совещанию была представлена записка секретариата о поощрении гендерного равенства и всеобщего доступа к услугам в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья и к реализации репродуктивных прав (ESCAP/APPC/2018/3).

11. Совещание извлекло пользу из работы группы по поощрению гендерного равенства и всеобщего доступа к услугам в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья и к реализации репродуктивных прав. В состав группы входили: г-н Сародж Кумар Сикдар, заместитель уполномоченного, Отдел планирования семьи, министерство здравоохранения и благосостояния семьи, Индия; г-жа Син Хэ Су, заместитель председателя, Комитет по

экономическим, социальным и культурным правам, Республика Корея; и г-жа Джунис Мельгар, исполнительный директор, Центр по правам женщин «Ликхаан», Филиппины. Обсуждения проходили под руководством г-жи Кристины Старрок, директор, секция программ и деятельности по вопросам здравоохранения, министерство иностранных дел и торговли, Австралия.

12. С заявлениями выступили представители следующих членов и ассоциированных членов: Австралии, Бангладеш, Бутана, Ирана (Исламской Республики), Маршалловых Островов (от имени тихоокеанских островных стран) и Филиппин.

13. С заявлением выступил представитель Азиатско-тихоокеанского форума по вопросам женщин, законодательства и развития.

Демографическая динамика, уязвимые группы и устойчивость к изменению климата и стихийным бедствиям
(Пункт 3с повестки дня)

14. Совещанию была представлена записка секретариата о демографической динамике, уязвимых группах и устойчивости к изменению климата и стихийным бедствиям (ESCAP/APPC/2018/4).

15. Совещание извлекло пользу из обсуждений в составе группы, посвященных демографической динамике, уязвимым группам и устойчивости к изменению климата и стихийным бедствиям. В состав группы входили г-н Лакшман Диссанаяке, старший преподаватель, факультет демографии, Университет Коломбо, Шри-Ланка; г-жа Чинара Айтбаева, директор, Общественный фонд «Наш век», Кыргызстан; и г-жа Нелли Калев, национальный координатор, Ассоциация Вануату по вопросам поддержки и защиты интересов инвалидов, министерство юстиции и общинных служб, Вануату. Обсуждения проходили под руководством г-на Мохаммеда Анвара Хоссаина, дополнительный секретарь, министерство финансов, Бангладеш.

16. С заявлениями выступили представители следующих членов и ассоциированных членов: Бангладеш, Кирибати (от имени тихоокеанских островных стран), Китая и Филиппин.

17. С общим заявлением выступили организации гражданского общества. С заявлением также выступил представитель Тихоокеанского форума по вопросам инвалидности.

С. Система показателей для мониторинга прогресса в осуществлении Азиатско-тихоокеанской декларации министров о народонаселении и развитии
(Пункт 4 повестки дня)

18. Совещанию был представлен информационный документ о предложенной системе показателей для мониторинга прогресса в осуществлении Азиатско-тихоокеанской декларации министров о народонаселении и развитии (ESCAP/APPC/2018/INF/1). Представитель секретариата выступил с речью о предложенной системе показателей, которая послужила основой для дальнейших обсуждений.

19. Совещание извлекло пользу из обсуждений в составе группы по предложенной системе показателей для мониторинга прогресса в осуществлении Азиатско-тихоокеанской декларации министров о

народонаселении и развитии. В состав группы входили г-н Нофриджал, основной секретарь, Национальный координационный совет по планированию семьи Индонезии; г-н Джон Уилмот, директор Отдела народонаселения, Департамент по экономическим и социальным вопросам Организации Объединенных Наций; г-н Бенуа Каласа, директор, технический отдел, ЮНФПА; и г-жа Неха Чаухан, старший технический советник, вопросы информационно-пропагандистской деятельности и подотчетности, Международная федерация планируемого родительства для региона Южной Азии. Обсуждения проходили под руководством д-ра Хуана Антонио Переса Ш, исполнительный директор, Комиссия по народонаселению, Филиппины.

20. С заявлениями выступили представители следующих членов и ассоциированных членов: Бангладеш, Китая, Островов Кука (от имени тихоокеанских островных стран) и Филиппин.

21. С общим заявлением выступил представитель организаций гражданского общества.

D. Рассмотрение резюме Председателя

(Пункт 5 повестки дня)

22. Совещание имело в своем распоряжении проект резюме Председателя (ESCAP/APPC/2018/WP.1). Председатель сделал заявление. После рассмотрения документа совещание согласилось с тем, что содержание этого документа отражает дискуссии, которые имели место в рамках Среднесрочного обзора.

E. Утверждение доклада совещания

(Пункт 6 повестки дня)

23. Совещание утвердило настоящий доклад и приложение к нему были утверждены 28 ноября 2018 года. Резюме Председателя Среднесрочного обзора содержится в приложении к докладу.

III. Организация работы

A. Открытие, продолжительность и организация работы совещания

24. Среднесрочный обзор хода осуществления Азиатско-тихоокеанской декларации министров о народонаселении и развитии прошел в Бангкоке 26–28 ноября 2018 года. Совещание было открыто Исполнительным секретарем ЭСКАТО. С заявлениями выступили помощник Генерального секретаря и заместитель Исполнительного директора ЮНФПА и г-н Виджават Исарабхакди, советник Министерства иностранных дел Таиланда. Г-жа Джаятхма Викрамаянке, Посланник Генерального секретаря по вопросам молодежи, выступила с видеообращением.

B. Участники

25. В работе совещания приняли участие представители следующих членов и ассоциированных членов: Австралии, Афганистана, Бангладеш, Бутана, Вануату, Вьетнама, Индии, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Камбоджи, Кирибати, Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Мальдивских Островов, Маршалловых Островов, Монголии, Мьянмы, Непала, Новой Зеландии, Островов Кука, Пакистана, Папуа – Новой Гвинеи, Республики Корея,

Российской Федерации, Самоа, Соломоновых Островов, Таиланда, Тимора-Лешти, Тонги, Тувалу, Фиджи, Филиппин, Шри-Ланки и Японии.

26. В работе совещания принял участие представитель Департамента по экономическим и социальным вопросам.

27. В работе совещания приняли участие представители следующих органов, специализированных учреждений и фондов Организации Объединенных Наций: Международной организации труда, Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу и ЮНФПА.

28. В работе совещания принял участие представитель Азиатского банка развития.

29. В работе совещания приняли участие представители следующих неправительственных организаций, организаций гражданского общества и иных субъектов: APCOM Foundation; Asia Pacific Alliance for Sexual and Reproductive Health and Rights; Asia Pacific Forum on Women, Law and Development; Asian-Pacific Resource and Research Centre for Women; Bandhu Social Welfare Society; Beyond Beijing Committee; Centre for Creative Initiatives in Health and Population; Civil Society Education Partnership; Development Alternatives with Women for a New Era; Ecoforum of Uzbekistan; Family Planning Association of India; Family Planning Association of Nepal; Family Planning Association of Sri Lanka; Family Planning New Zealand; Family Planning Organization of the Philippines; Global Alliance Against Traffic in Women; Global Call to Action Against Poverty Youth SENCAP – Free and Equal Rights; HelpAge International; Indonesian Planned Parenthood Association; International Planned Parenthood Federation/Central Office London; International Planned Parenthood Federation/East and South East Asia and Oceania Region; Japan Center for International Exchange; MAP Foundation; Pacific Sexual and Reproductive Health and Rights Coalition; Psychological Responsiveness non-governmental organization; Radanar Ayar Rural Development Association; Reproductive and Family Health Association of Fiji; Reproductive Health Association of Cambodia; SAHAYOG; Seven Sisters Coalition of Asia Pacific Regional Networks on HIV/AIDS; Youth Advocacy Network; Youth Coalition for Sexual and Reproductive Rights, Indonesia; Youth Peer Education Network; Youth Coalition for Sexual and Reproductive Rights, Philippines; and YouthLEAD.

C. Выборы должностных лиц

30. Совещание избрало следующих должностных лиц:

Председатель:	г-н Хуан-Антонио Перес III (Филиппины)
Заместители	г-н Ахмад Джан Наим (Афганистан)
Председателя:	г-н Джозефа Короивуэта (Фиджи)

D. Повестка дня

31. Участники совещания приняли следующую повестку дня:

1. Открытие сессии:
 - a) вступительные заявления;
 - b) выборы должностных лиц;
 - c) утверждение повестки дня.

2. Обзор хода осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию, основных направлений деятельности по дальнейшему ее осуществлению и рекомендаций, содержащихся в Азиатско-тихоокеанской декларации министров о народонаселении и развитии.
3. Тематическая дискуссия, касающаяся возникающих проблем и пробелов в осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию, основных направлений деятельности по дальнейшему ее осуществлению и рекомендаций, содержащихся в Азиатско-тихоокеанской декларации министров о народонаселении и развитии:
 - a) демографическая динамика и неравенство в Азиатско-Тихоокеанском регионе;
 - b) поощрение гендерного равенства и всеобщего доступа к услугам в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья и к реализации репродуктивных прав;
 - c) демографическая динамика, уязвимые группы и устойчивость к изменению климата и стихийным бедствиям.
4. Система показателей для мониторинга прогресса в осуществлении Азиатско-тихоокеанской декларации министров о народонаселении и развитии.
5. Рассмотрение резюме Председателя.
6. Утверждение доклада совещания.
7. Закрытие совещания.

Е. Прочие мероприятия

32. К Совещанию было приурочено проведение следующих параллельных мероприятий:

a) 26 ноября 2018 года: параллельное мероприятие на тему всестороннего сексуального просвещения как основы для жизни и любви. Мероприятие было организовано совместно с правительством Камбоджи;

b) 26 ноября 2018 года: параллельное мероприятие на тему максимально эффективного использования Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию, Пекинской декларации и Пекинской платформы действий и целей в области устойчивого развития для содействия обеспечению сексуального и репродуктивного здоровья молодежи и реализации ее прав в этой сфере. Мероприятие было организовано совместно с Азиатско-тихоокеанским учебным и научно-исследовательским центром по положению женщин;

c) 26 ноября 2018 года: параллельное мероприятие на тему повышения требований к деятельности по обеспечению гендерного равенства и женского здоровья в эпоху изменения климата. Мероприятие было организовано совместно с Азиатско-тихоокеанским учебным и научно-исследовательским центром по положению женщин;

d) 26 ноября 2018 года: параллельное мероприятие на тему семьи, сообщества и государства в стареющих обществах. Мероприятие было организовано совместно с Государственной организацией социального

обеспечения Исламской Республики Иран и представительством ЮНФПА в Исламской Республике Иран;

е) 27 ноября 2018 года: параллельное мероприятие под названием «Деятельность, осуществляемая на Филиппинах по итогам Международной конференции по народонаселению и развитию: от просветительской деятельности до законотворческой деятельности и работы на уровне местных сообществ». Мероприятие было организовано совместно с правительством Филиппин;

ф) 27 ноября 2018 года: параллельное мероприятие на тему подхода, основанного на участии широкого круга заинтересованных сторон, к здоровому и активному старению. Мероприятие было организовано совместно с правительством Японии, Японским центром международного обмена и Исследовательским институтом экономики для АСЕАН и Восточной Азии;

г) 28 ноября 2018 года: параллельное мероприятие на тему роли преобразующего капитала и инноваций с точки зрения народонаселения и развития. Мероприятие было организовано совместно с правительством Таиланда.

Приложение

Перечень документов

<i>Символ</i>	<i>Название документа</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
<i>Документы для общего распространения</i>		
ESCAP/APPC/2018/1	Ход осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию, основных направлений деятельности по дальнейшему ее осуществлению и рекомендаций, содержащихся в Азиатско-тихоокеанской декларации министров о народонаселении и развитии	2
ESCAP/APPC/2018/2	Демографическая динамика и неравенство в Азиатско-Тихоокеанском регионе	3а
ESCAP/APPC/2018/3	Поощрение гендерного равенства и всеобщего доступа к услугам в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья и к реализации репродуктивных прав	3b
ESCAP/APPC/2018/4	Демографическая динамика, уязвимые группы и устойчивость к изменению климата и стихийным бедствиям	3c
<i>Документы для зала заседаний (только на английском языке)</i>		
ESCAP/APPC/2018/CRP.1	Implementing the Programme of Action of the International Conference on Population and Development and the Recommendations of the Asian and Pacific Ministerial Declaration on Population and Development: A Regional Synthesis: Asia and the Pacific	2
<i>Серия рабочих документов (только на английском языке)</i>		
ESCAP/APPC/2018/WP.1	Проект резюме Председателя	5
<i>Документы для ограниченного распространения</i>		
ESCAP/APPC/2018/L.1	Аннотированная предварительная повестка дня	1c
ESCAP/APPC/2018/L.2	Проект доклада	6
<i>Информационные документы (только на английском языке)</i>		
ESCAP/APPC/2018/INF/1	Предложенная система показателей для мониторинга прогресса в осуществлении Азиатско-тихоокеанской декларации министров о народонаселении и развитии	4
<i>Документы, доступные онлайн</i>		
https://www.unescap.org/intergovernmental-meetings/MTR-APPC	Information for participants	
https://www.unescap.org/intergovernmental-meetings/MTR-APPC	List of participants	
https://www.unescap.org/intergovernmental-meetings/MTR-APPC	Tentative programme	